
**Р а м о ч н а я к о н в е н ц и я
п о з а щ и т е м о р с к о й с р е д ы
К а с п и й с к о г о м о р я**

Distr.: General
18 September 2008
Русский
Original: English

**К О Н Ф Е Р Е Н Ц И Я С Т О Р О Н
В т о р а я с е с с и я
Т е г е р а н , 10-12 н о я б р я 2008 г о д а**

П у н к т 8 п р е д в а р и т е л ь н о й П о в е с т к и д н я

**М е р о п р и я т и я в о т н о ш е н и и п о с т о я н н о г о
С е к р е т а р и а т а К о н в е н ц и и**

(З а п и с к а в р е м е н н о г о С е к р е т а р и а т а)

В в е д е н и е

1. Р а м о ч н а я к о н в е н ц и я п о з а щ и т е м о р с к о й с р е д ы К а с п и й с к о г о м о р я б ы л а п о д п и с а н а в н о я б р е 2003 г о д а и в с т у п и л а в с и л у 12 а в г у с т а 2006 г о д а п о с л е е е р а т и ф и к а ц и и в с е м и П р и к а с п и й с к и м и г о с у д а р с т в а м и .
2. П р о ц е с с в ы п о л н е н и я Т е г е р а н с к о й к о н в е н ц и и о с у щ е с т в л я е т с я п о д р у к о в о д с т в о м К о н ф е р е н ц и и С т о р о н и о б с л у ж и в а е т с я С е к р е т а р и а т о м К о н в е н ц и и .
3. С е к р е т а р и а т К о н в е н ц и и я в л я е т с я м е ж д у н а р о д н ы м о р г а н о м , о т в е т с т в е н н ы м з а п р е д о с т а в л е н и е о р г а н и з а ц и о н н о й , т е х н и ч е с к о й и а д м и н и с т р а т и в н о й п о д д е р ж к и д л я н а д л е ж а щ е г о и э ф ф е к т и в н о г о в ы п о л н е н и я К о н в е н ц и и . Ф у н к ц и и С е к р е т а р и а т а Т е г е р а н с к о й к о н в е н ц и и п е р е ч и с л е н ы в с т а т ь е 23 К о н в е н ц и и .

4. Физическое размещение Секретариата Конвенции должно обеспечивать наиболее благоприятные условия для эффективного функционирования Секретариата, с учётом соответствующих политических и финансовых соображений.

5. Местоположение постоянного Секретариата Тегеранской конвенции является предметом продолжительных межправительственных консультаций, но до настоящего времени окончательное решение так и не было принято. Азербайджанская Республика и Исламская Республика Иран официально направили свои предложения о размещении постоянного Секретариата Конвенции. Российская Федерация в нескольких случаях подтвердила свою готовность принять постоянный Секретариат на своей территории, в то время как Республика Казахстан и Туркменистан обозначили свою заинтересованность.

6. В соответствии со статьей 22.9 (b) Конвенции, первая сессия Конференции Сторон Тегеранской конвенции должна была принять решение по организации постоянного Секретариата Конвенции, включая его местонахождение и персонал. Вслед за интенсивным обменом мнений по этому вопросу на сессии было принято решение «продолжить обсуждение вопросов, связанных с организационными структурами Конвенции, на второй и последующих сессиях Конференции Сторон с целью скорейшего завершения решения этих вопросов» (пункт 7 Заявления министров и Решение V, принятые на КС-1).

7. Стороны Конвенции просили ЮНЕП продолжать осуществлять функции Секретариата Конвенции на временной основе до принятия окончательного решения по местонахождению, персоналу и финансированию постоянного Секретариата (пункт 4 Заявления министров и Решение IV, принятые на КС-1). Региональное бюро ЮНЕП для Европы, размещенное в Женеве, Швейцария, принимает у себя временный Секретариат.

8. Необходимость решения вопроса относительно постоянного Секретариата Конвенции была отмечена в Декларации Президентов Прикаспийских государств на втором Каспийском Саммите (Тегеран, И.Р.Иран, 16 октября 2007 года). В Декларации Президенты выразили своё удовлетворение тем, что Тегеранская конвенция была подписана и вступила в силу и «отметили необходимость скорейшего окончательного согласования процедурных вопросов данной Конвенции, особенно по определению местонахождения постоянного Секретариата Конвенции».

Предлагаемые меры:

9. Конференция Сторон может пожелать провести рассмотрение текущего положения дел с межправительственными консультациями в отношении учреждения постоянного Секретариата Конвенции в свете Заявления министров и Решений, принятых на первой сессии Конференции Сторон, и Декларации Президентов Второго Каспийского Саммита, и принять решение в отношении последующих шагов в данном процессе.